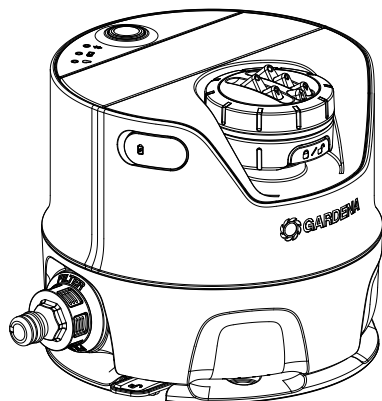
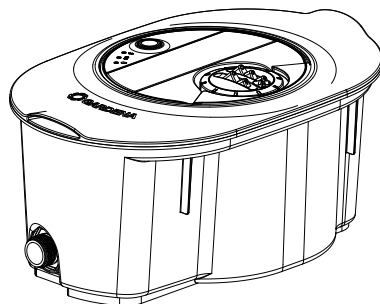




AquaPrecise
(til installation over jorden)

Varenr. 16000



AquaPrecise
(til underjordisk installation)

Varenr. 16001

Varenr. 16010

da Brugervejledning

Vandingssystem/

Rørledningsvandingssystem

da **Vandingssystem/ Rørledningsvandingssystem**

Oversættelse af den originale vejledning

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	3
2. INSTALLATION	6
2.1 Indeholdt i leveringen	6
2.2 Klargøring til installation.	6
2.3 Opladning af batteriet via USB-porten.	7
2.4 Installation af GARDENA Bluetooth®-appen på din mobil	8
2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise	9
2.6 Tilslutning af AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen	10
2.7 Udførelse af en sprøjteafstandstest	12
2.8 Installation af AquaPrecise i haven	13
3. BETJENING	18
3.1 Programmering af AquaPrecise	18
3.2 Den manuelle knap.	20
3.3 LED-display	22
4. VEDLIGEHOLDELSE	23
4.1 Afmontering/afbrydelse af AquaPrecise	23
4.2 Rengøring af solcelle.	25
4.3 Rengøring af smudsfilteret	26
4.4 Rengøring af sprinklerhovedet.	27
4.5 Rengøring af turbineområdet	28
5. OPBEVARING	29
5.1 Nedlukning	29
6. FEJLAFHJÆLPNING	33
6.1 Udskiftning af batteriet	33
6.2 Fejltabel	34
7. TEKNISKE DATA	36
8. TILBEHØR/RESERVEDELE	37
9. SERVICE	37
10. BORTSKAFFELSE	38
10.1. Bortskaffelse af produktet.	38
10.2. Bortskaffelse af batteriet	38
11. TILDELING AF VAREMÆRKER	39

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1.1 Sikkerhedsanvisninger for vandingssystemer



ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner til fremtidig brug.

Sand og andre slibende substanser i vandet medfører hurtigere slitage og reduceret ydeevne.

- Hvis det anvendte vand indeholder sand, skal du bruge et filter (f. eks. en **GARDENA-trykregulator med integreret filter (varenr. 8200)**).
- Brug ikke en plænelufter eller en plænerive over **AquaPrecise** i jordhøjde.
- Tjek regelmæssigt **AquaPrecise** for skader, og brug ikke beskadigede produkter.
- Fjern straks beskadigede dele.
- Opbevar beskadigede dele utilgængeligt for børn.
Dette reducerer risikoen for kvælning.
- Tjek højdejusteringen af robotplæneklippere, når **AquaPrecise** er installeret i rørledningsboksen.
Dette forhindrer, at AquaPrecise bliver beskadiget.
- Grav rørledningsboksen ned i tilstrækkelig dybde, og overhold de minimale og maksimale nedgravningsdybder.
Det reducerer risikoen for at snuble.
- Når **AquaPrecise** fjernes fra rørledningsboksen, skal boksen lukkes med låget. *Det reducerer risikoen for at snuble.*
- Boksens låg må ikke overfyldes (maks. belastning på 120 kg).
Det reducerer risikoen for personskade og beskadigelse af sprinkleren.

→ Brug ikke **AquaPrecise** i eksplosive atmosfærer. *Der er risiko for eksplosion.*

FARE!



Risiko for hjertestop!

Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under betjening. Dette elektromagnetiske felt kan påvirke funktionen af aktive eller passive medicinske implantater (f.eks. pacemakere), hvilket kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

- Kontakt din læge og producenten af dit implantat, før du bruger dette produkt.
- Fjern batteriet, når du ikke bruger produktet.

FARE!



Risiko for kvælning!

Små dele kan sluges.

- Hold små børn på afstand under monteringen.

1.2 Anvendelsesformål

GARDENA AquaPrecise-vandingssystemet er beregnet til udendørs vanding af haver og græsplæner i private haver og kolonihaver.

Produktet er ikke egnet til langvarig brug (professionel betjening).

FARE!



Risiko for tilskadekomst!

AquaPrecise-vandingssystemet må ikke anvendes til industrielle eller kommercielle formål eller i kombination med kemikalier, fødevarer eller brændbare eller eksplosive stoffer.

1.3 Sikkerhedsinstruktioner for batterier

AquaPrecise har et li-ion-batteri, som automatisk oplades via en integreret solcelle.

Vanding kan ikke finde sted, hvis batteriet er løbet tør for strøm.

→ Tjek, at solcellen ikke er snavset.

Dette sikrer, at batteriet oplades konstant.

Hvis **AquaPrecise** betjenes med en opstrømsventil/ styreenhed og kun bruges til vanding, lukker ventilen, så snart batteriet er løbet tør for strøm.

For at kunne fungere uafhængigt skal placeringen være udsat for ca. 1 – 2 timers direkte sollys (vedligeholdelsesladning).

Alternativt kan batteriet også oplades via USB-porten.

Batteriet skal oplades via USB-porten hvert halve år (forår og efterår).

→ Luk USB-portdækslet efter opladning via USB-porten.

*Ellers kan vand trænge ind i **AquaPrecise**.*

→ Oplad kun **AquaPrecise** indendørs.

Dette beskytter USB-porten mod fugt.

→ Oplad batteriet helt inden den stilles til opbevaring for vinteren.

→ Oplad ikke batteriet i direkte sollys.

Batteriet kan blive overophedet og medføre brandfare.

→ Oplad batteriet på en brandsikker overflade.

Batteriet kan blive varmt under opladning og medføre en brandfare.

→ Brug kun originale GARDENA-reservedele.

Reservedele, der ikke er testet af GARDENA, kan medføre øget risiko for brand eller defekte produkter.

→ Oplad ikke batteriet uden for **AquaPrecise**.

Dette reducerer risikoen for brand.

→ Når du udskifter batterier, skal du håndtere reservebatteriet forsigtigt.

Et beskadiget batteri kan medføre brand.

→ Brug kun de originale GARDENA-batterier, der er anbefalet af producenten. *Andre batterier garanterer ikke produktets sikkerhed.*

2. INSTALLATION

2.1 Indeholdt i leveringen

	Varenr. 16000	Varenr. 16001	Varenr. 16010
AquaPrecise	x	x	x
Monteringsplade	x	–	–
Rørledningsboks	–	x	x
Vinterdæksel	–	x	x
Lynvejledning	x	x	x

2.2 Klargøring til installation

Nedenstående trin skal følges, før **AquaPrecise** installeres:

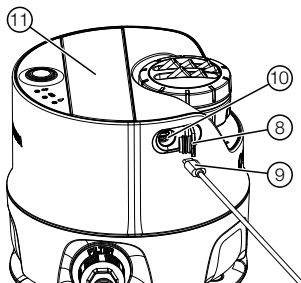
- "2.3 Opladning af batteriet via USB-porten"
- "2.4 Installation af GARDENA Bluetooth®-appen på din mobil"
- "2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise"
- "2.6 Tilslutning af AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen"
- "2.7 Udførelse af en sprøjteafstandstest"

2.3 Opladning af batteriet via USB-porten

Batteriet kan oplades med et USB-C-kabel. USB-stikkets strøm-forsyningsenhed med USB-C-kabel er ikke inkluderet i leveringen.

Hvis batteriet ikke er ladet helt op, kan det blive beskadiget og i visse tilfælde blive opbrugt eller ubrugeligt.

Batteriet må kun oplades indendørs ved omgivende temperaturer mellem 5 og 40 °C.



1. Åbn USB-dækslet ⑧.
2. Sæt USB-C-stikket ⑨ i USB-porten ⑩ på **AquaPrecise**.
Hvis batteri-LED'en ⑥ blinker orange, oplades batteriet.
Hvis batteri-LED'en ⑥ lyser vedvarende grønt, er batteriet fuldt opladet (opladningstid, se 7. TEKNISKE DATA).
3. Tjek ladestatus regelmæssigt under opladningen.
4. Når batteriet er fuldt opladet, skal du frakoble USB-C-stikket ⑨ fra USB-porten ⑩ på **AquaPrecise**.
5. Luk USB-dækslet ⑧.

Bemærk: Vanding er ikke mulig under opladning via USB-C-kablet, og de programmerede vandingscykluser springes over.

2.4 Installation af GARDENA Bluetooth®-appen på din mobil

Gratis **GARDENA Bluetooth®-app** skal være installeret på din mobilenhed (smartphone/tablet), før **AquaPrecise** tilsluttes til enheden.

Du kan downloade **GARDENA Bluetooth®-appen** fra Google Play Store eller Apple Store, eller scan følgende QR-kode:



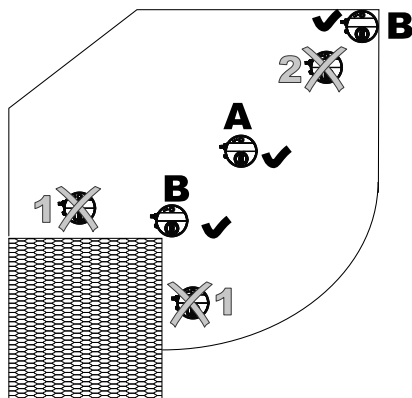
<https://eqrco.de/pa/R0NCo6>

1. Download **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobile enhed.
2. Installation af **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobil.
3. Åbn **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobil.
4. Vælg "Tilføj produkt".
5. Vælg **AquaPrecise** på produktlisten.

Bemærk: **GARDENA Bluetooth®-appen** guider dig nu også gennem de næste trin til opsætning af AquaPrecise på det rigtige sted.

2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise

Du skal først vælge den rigtige placering til **AquaPrecise**, før du installerer den, baseret på følgende kriterier:



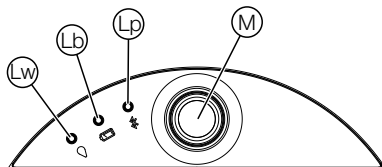
- Den maksimale rækkevidde er 10 m. Derfor må intet konturpunkt være længere end 10 m fra **AquaPrecise**.
- Min. rækkevidde er 2 m. Derfor må intet konturpunkt være inden for 2 m af **AquaPrecise**.
- Der må ikke være nogen direkte forhindringer (f.eks. træer) i vandområdet.
- Ved maksimal rækkevidde kan vandstrålehøjden nå op på ca. 3 m. Det betyder, at selv indirekte forhindringer (f.eks. grene) kan spærre vandområdet.
- Undgå pludselige ændringer i området, da bløde og store vinkler beskriver konturen mere præcist.
- Solcellen skal modtage nok direkte sollys (1 – 2 timer/dag). Forhindringer (f.eks. træer) må ikke blokere sollys.
- **AquaPrecise** kan også monteres på den yderste del af det område, der skal vandes (f.eks. plænekanten). Vandingsområdet skal være mellem 25 og 360°.

2.6 Tilslutning af AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen

AquaPrecise skal tilsluttes til **GARDENA Bluetooth®-appen**, før du bruger den første gang.

1. Aktiver Bluetooth på din mobile enhed.

Bluetooth-ikonet vises i statusbjælken på din mobile enhed.



2. Tryk kortvarigt på den manuelle knap ④ på **AquaPrecise**.

AquaPrecise aktiveres, og batteri-LED'en ④ viser batteriets ladestatus (se "3.3.2 batteri-LED ④").

3. Tryk og hold nede på den manuelle knap ④ på **AquaPrecise** i tre sekunder.

Forbindelsestilstand aktiveres i tre minutter, og Bluetooth-indikatoren ④ blinker blå i denne periode.

4. Stå ved siden af **AquaPrecise**.

Der kan kun oprettes forbindelse, hvis mobilenheden er tæt på AquaPrecise.

5. Åbn **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobil.

6. Vælg **AquaPrecise** på produktlisten.

Bluetooth-indikatoren ④ lyser blå i ti sekunder, og AquaPrecise er tilsluttet GARDENA Bluetooth®-appen.

AquaPrecise kan nu installeres.

Bemærk: GARDENA Bluetooth®-appen vil nu også guide dig gennem de næste trin til installation.

Hvis **AquaPrecise** allerede er installeret, kan den nu programmeres og konfigureres via **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "3.1 Programmering af AquaPrecise").

2.7 Udførelse af en sprøjteafstandstest

Vi anbefaler, at du altid udfører sprøjteafstandstesten før installation (især i rørledningskassen). Sprøjteafstandstesten bruges til at tjekke, om den ønskede kontur kan vandes fra den valgte placering.

Bemærk: Testen af sprøjteafstanden bliver automatisk bedt om af **GARDENA Bluetooth®-appen**, når der tilføjes en ny position.

AquaPrecise kan justeres i alle retninger. Vi anbefaler, at **AquaPrecise opsættes** i haven, så forbindelsen vender mod vandkilden.

1. Anbring **AquaPrecise** på plænen i jordhøjde på det korrekte valgte sted (se "2.7 Udførelse af en sprøjteafstandstest").
2. Slut midlertidigt **AquaPrecise** til vandforsyningen.
3. Tænd for vandforsyningen.
4. Tryk kortvarigt på den manuelle knap **(M)** på **AquaPrecise**.

*AquaPrecise aktiveres, og batteri-LED'en **(L)** viser batteriets ladestatus (se "3.3.2 batteri-LED **(L)**").*

5. Åbn **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobil.
6. Flyt vandstrålen inden for vandingsområdet (venstre/højre) med **GARDENA Bluetooth-appen®**.
7. Øg/reducer grænsen for vandingsafstanden for at se, om alle hjørner/kanter kan vandes.

Tip: Hvis der er forhindringer, kan du indstille en anden placering for at få fuld dækning af vandingsområdet.

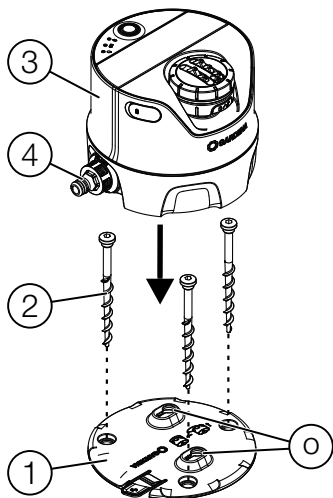
8. Du kan afslutte sprøjteafstandstesten, når du er sikker på, at hvert konturpunkt kan nås, og at der ikke er nogen forhindringer i området.
9. Sluk for vandkilden.
10. Installer **AquaPrecise** i haven.

2.8 Installation af AquaPrecise i haven

2.8.1 (Vare-nr. 16000) montering af AquaPrecise på monteringspladen over jorden

Hvis du vil bruge **AquaPrecise** forskellige steder, kan du bruge en ekstra **GARDENA-monteringsplade (vare-nr. 16022)**.

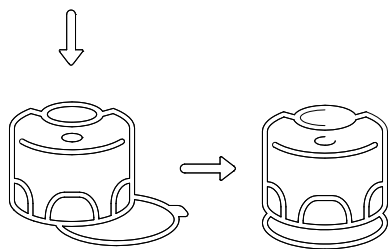
Bemærk: Installationen bliver automatisk bedt om i **GARDENA Bluetooth®-appen** efter sprøjteafstandstesten.



1. Anbring monteringspladen ① i den angivne position på plænen i jordhøjde i henhold til sprøjteafstandstesten.
2. Brug den medfølgende unbrakonøgle til at skrue de tre jord-skruer ② i monteringspladen ① og ned i jorden (helt vandret).

Dette vil sikre, at AquaPrecise ikke roterer.

3. Placer **AquaPrecise** ③ på monteringspladen ①, så begge ben i bunden indsættes i åbningerne ④, og den er placeret fladt på jorden på monteringspladen ①.



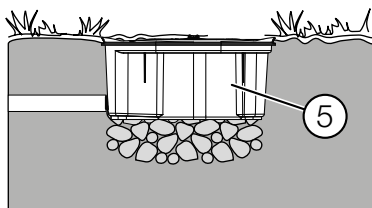
4. Skub AquaPrecise ③ mod tilslutningen ④, indtil den låses fast på bundpladen ①.
5. Slut forbindelsen ④ til vandforsyningen via **Original GARDENA System**.

2.8.2 (Vare-nr. 16001/16010) underjordisk installation af AquaPrecise i rørledningsboksen

Bemærk: Installationen bliver automatisk bedt om i **GARDENA Bluetooth®-appen** efter sprøjteafstandstesten.

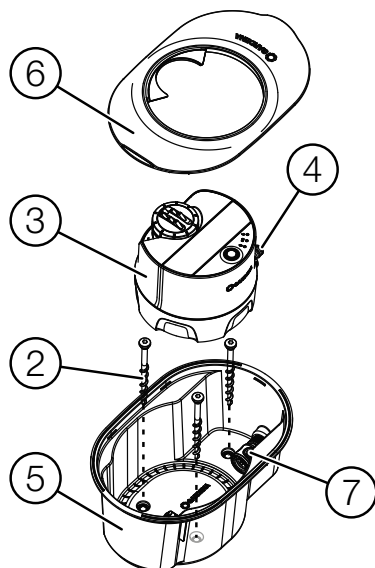
1. Placer rørledningsboksen ⑤ på den angivne position på plænen i henhold til sprøjteafstandstesten.
2. Læg alle komponenter på plænen.
3. Skær rørene til i længden.
4. Grav renderne til rørene og rørledningsboksen ⑤ (ca. 20 – 25 cm dyb).
5. Fyld renderen under rørledningsboksen ⑤ med ca. 6 cm grus.

Dette sikrer, at drænhullerne i boksen fungerer korrekt.

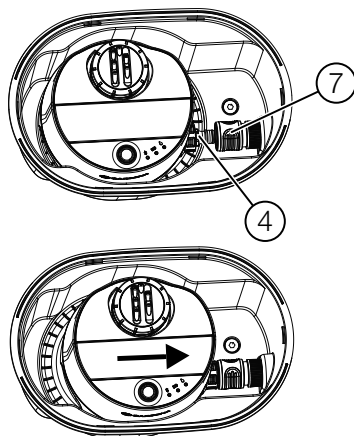


6. Monter rørledningsboksen ⑤ i jorden, så toppen flugter med græsset.

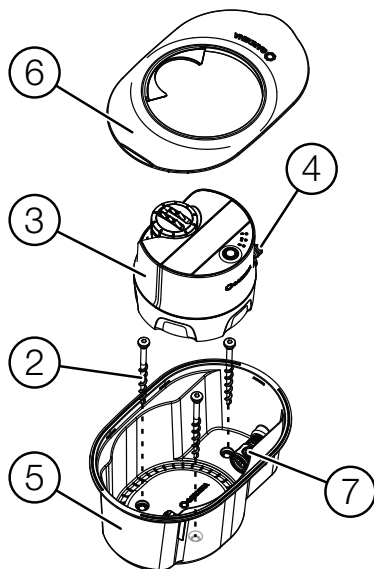
På den måde undgår man skader, når græsset slås.



7. For yderligere fastgørelse til jord: Stik de tre huller til de tre jordskruer ind i rørledningsboksen ⑤.
8. Brug den medfølgende unbrakonøgle til at skrue de tre jordskruer ② i rørledningsboksen ⑤ og ned i jorden.
9. Læg rørene i renderne.
10. Tilslut 3/4" hangevindet på rørledningsakslen ⑤ ved hjælp af **tilslutningen (Vare-nr. 2761 og GARDENA 25 mm tilslutningsrøret (Vare-nr. 2700/2701/2718/2792/2793))**.
11. Fyld renderne med jord igen.



12. Placer **AquaPrecise** ③ i rørledningsboksen ⑤, så tilslutningen ④ af **AquaPrecise** vender mod åbningen ⑦ på rørledningsboksen! ⑤.
13. Skub **AquaPrecise** ③ mod åbningen ⑦, indtil forbindelsen ④ låses fast i åbningen ⑦.



14. Sæt dækslet til boksen ⑥ på rørledningsboksen ⑤.

3. BETJENING

3.1 Programmering af AquaPrecise

3.1.1 Opsætning af AquaPrecise

Brug **GARDENA Bluetooth®-appen** til opsætning af AquaPrecise.

1. Slut **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise").
2. Åbn **GARDENA Bluetooth®-appen** på din mobilenhed og fortsætte med opsætningen.

Bemærk: **GARDENA Bluetooth®-appen** vil nu også guide dig gennem de næste trin til opsætning af AquaPrecise.

3.1.2 Funktioner i GARDENA Bluetooth®-appen

GARDENA Bluetooth®-appen indeholder følgende funktioner for AquaPrecise:

- Angiv positioner
- Programmering af en kontur
- Oprettelse af tidsplaner
- Statistik over vandforbrug
- Vinterfunktion

3.1.3 Programmering af en kontur

Der kan programmeres op til fem individuelle konturer på

AquaPrecise med **GARDENA Bluetooth®-appen**.

Hver kontur er tildelt til en position.

Der kan maksimalt oprettes 15 planer for at opfylde forskellige krav.

Bemærk: GARDENA Bluetooth®-appen vil nu også guide dig gennem de næste trin til installation.

Programmeringssekvens:



En kontur består af ikke færre end to hjørnepunkter og ikke mere end 360 hjørnepunkter. Konturerne skal programmeres i retning med uret. Start altid med det første konturpunkt yderst til venstre for det ønskede vandingsområde. Konturpunkter kan ændres bagefter.

Bemærk: AquaPrecise regulerer vandfordelingshastigheden permanent med "flowBalance-ventilen" og kontursprinklerhovedets rotationshastighed. Dette gør det muligt at fordele vandet jævnt uden overlappende områder.

Den GARDENA-støttede tidsplan tager også højde for konturstørrelsen og justerer vandingstiderne i overensstemmelse hermed. I forbindelse med en manuel tidsplan indstilles vandingstiden og -frekvensen (vandingsvolumen i l/m² vises i **GARDENA Bluetooth®-appen**)

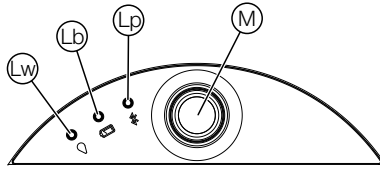
3.1.4 Opstrøms ventiltilstand

AquaPrecise kan også kombineres med opstrømsventiler (f. eks. **GARDENA Vandstyring**).

Den integrerede ventil vil være permanent åben i dette tilfælde.

AquaPrecise starter konturvanding, så snart den integrerede turbine registrerer en vandgennemstrømning.

3.2 Den manuelle knap



Tryk på den manuelle knap kan udføre følgende handlinger:

- **kort tryk:** Aktiverer **AquaPrecise**, visning af batteristatus
- **tryk kort to gange (inden for ti sekunder):** starter manuel vanding
- **hold knappen nede (ca. 3 sekunder):** aktiverer forbindelses-tilstand
- **hold knappen nede (ca. 30 sekunder):** genstarter enheden

3.2.1 Manuel vanding

→ Tryk kort på den manuelle knap (M) to gange (inden for ti sekunder).

Manuel vanding starter, og vandings-LED'en (Lw) blinker.

Den manuelle vandingstid er forudindstillet i **GARDENA Bluetooth®-appen**. Den kontur, der senest er valgt i **GARDENA Bluetooth®-appen** vandes altid som standard. Den senest oprettede kontur vælges, hvis manuel vanding endnu ikke er udført med **GARDENA Bluetooth®-appen**.

Hvis vanding, der er startet manuelt, overlapper med en programmeret plan, tilsidesættes det programmerede starttidspunkt.

Aktiv vanding kan stoppes ved et kort tryk på den manuelle knap.

3.2.2 Bluetooth®-forbindelsestilstand

Tæt interaktion mellem **AquaPrecise** og den mobile enhed kaldes Bluetooth®.

1. Tryk og hold nede på den manuelle knap  på **AquaPrecise** i tre sekunder.

Forbindelsestilstand aktiveres i tre minutter, og Bluetooth-indikatoren lyser  blinker blå i denne periode.

2. Slut **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise").

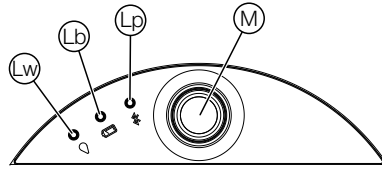
3.2.3 Genstarter enheder

AquaPrecise kan genstartes.

- Tryk og hold nede på den manuelle knap  på **AquaPrecise** i 30 sekunder.

Alle LED'er på AquaPrecise lyser, og den genstarter.

3.3 LED-display



3.3.1 Vandings-LED

- Lyser blå i ti sekunder: Aktiv vanding

3.3.2 Batteri-LED

Efter kort tryk på den manuelle knap

- Lyser grønt: Batteri > 20 % opladet
- Lyser rødt: Batteri ≤ 20 % (vandig kan ikke startes)
- Blinker rødt: Batteri ≤ 5 % (den aktuelle vanding er afbrudt)

Når der arbejdes med en opstrømsventil (f.eks. **GARDENA-vandstyring**): Den interne ventil lukker, hvis batteriladningen er ≤ 5 %, og åbner, hvis den er ≥ 20 %

Under opladningen:

- Blinker orange: Batteriet oplades
- Lyser grønt: Batteriet er opladet

3.3.3 Bluetooth-lysdiode

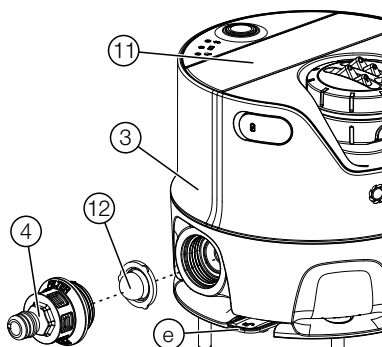
- Blinker blå: Bluetooth-forbindelse ikke aktiveret
- Lyser blå i ti sekunder: Forbindelse til mobil enhed aktiv

4. VEDLIGEHOLDELSE

4.1 Afmontering/afbrydelse af AquaPrecise

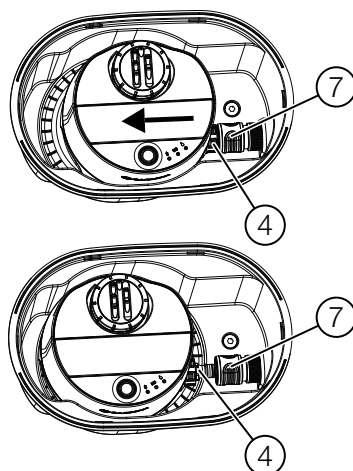
Vi anbefaler, at **AquaPrecise** ③ fjernes fra monteringspladen ①, eller at den fjernes fra rørledningsboksen ⑤, før der udføres rengøringsarbejde.

4.1.1 (Vare-nr. 16000) Afmontering af monteringspladen



1. Tryk på låsemekanismen ⑥, og træk **AquaPrecise** ③ ud af tilslutningen ④ mod bagsiden.
2. Fjern **AquaPrecise** ③ fra monteringspladen ① ved at trække den opad.

4.1.2 (Vare-nr. 16001/16010) Fjernelse fra rørledningsboksen

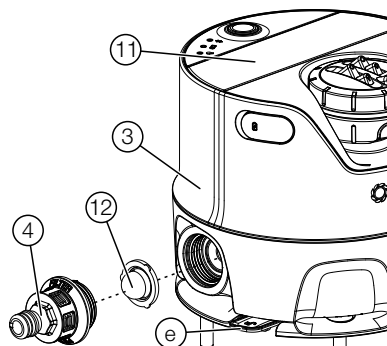


1. Træk låsemekanismen på åbningen ⑦ bagud og træk **AquaPrecise** ③ fremad, indtil forbindelsen ④ er fri.
2. Fjern **AquaPrecise** ③ ved at trække den opad og ud af rørledningsboksen ⑤.

4.2 Rengøring af solcelle

For at sikre, at batteriet altid er tilstrækkeligt opladet, skal solcellen ⑪ rengøres, hvis den er snavset.

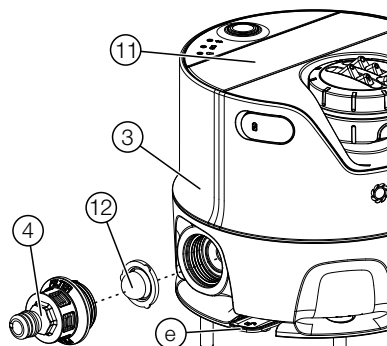
Brug ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler.



→ Brug en fugtig klud til at rengøre solcellen ⑪.

4.3 Rengøring af smudsfilteret

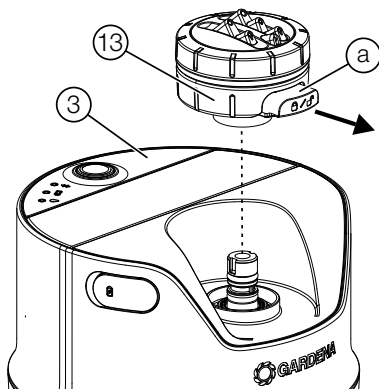
Hvis vandingens rækkevidde falder, kan det tyde på, at smudsfilteret er snavset.



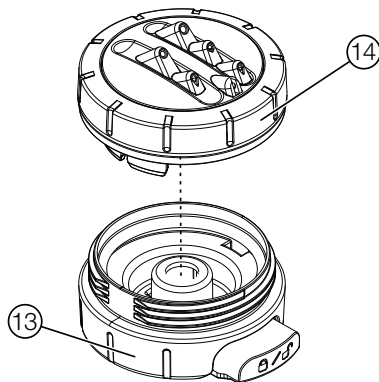
1. Skru forbindelsen ④ af **AquaPrecise** ③.
2. Træk smudsfilteret ⑫ ud af **AquaPrecise** ③.
3. Rengør smudsfilteret ⑫ og tilslutningen ④ under rindende vand.
4. Monter smudsfilteret ⑫ igen ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

4.4 Rengøring af sprinklerhovedet

Et ujævnt vandingsmønster kan indikere, at sprinklerhovedet er snavset.



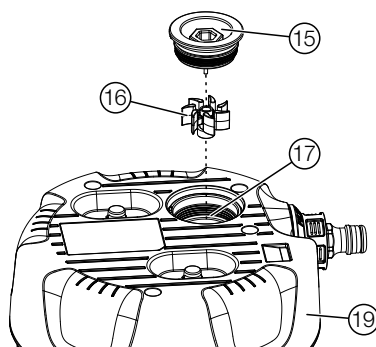
1. Træk låsemekanismen ① på sprinklerhovedet ud ⑬.
2. Fjern sprinklerhovedet ⑬ ved at trække det opad fra **AquaPrecise** ③.



3. Skru dysedækslet ⑭ af sprinklerhovedet ⑬.
4. Rengør dysedækslet ⑭ og sprinklerhovedet ⑬ under rindende vand.
5. Monter sprinklerhovedet ⑬ igen ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.
6. Skub låsemekanismen ① tilbage i sprinklerhovedet ⑬.

4.5 Rengøring af turbineområdet

Hvis vandingens rækkevidde stiger, kan det være tegn på, at turbinens strømningsområde er tilsmudset.



1. Skru turbinedækslet af ⑮ fra bunden ⑲ af **AquaPrecise** ③.
2. Afmonter turbinen ⑯ fra turbinedækslet ⑮.
3. Skyl turbineområdet ⑰ med vand.
4. Rengør turbinedækslet ⑮ og turbinen ⑯ under rindende vand.
5. Monter turbinedækslet ⑮ og turbinen ⑯ igen ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

5. OPBEVARING

5.1 Nedlukning

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

AquaPrecise er ikke frostsikker og skal derfor opbevares i frostsikkert miljø om vinteren.

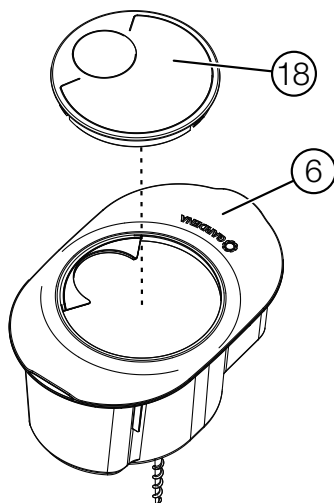
5.1.1 (16000) AquaPrecise over jorden

1. Luk for vandkilden (vandhanen), eller fjern vandforsyningen fra pumpen.
2. Slut **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise").
3. I **GARDENA Bluetooth®-appen** skal du gå til indstillingerne og åbne ventilen og sætte tidsplanerne på pause.
4. Kobl vandslangen fra **AquaPrecise**.
5. Fjern **AquaPrecise** fra monteringspladen ① (se "4.1.1 (Vare-nr. 16000) Afmontering fra monteringspladen").
6. Rengør **AquaPrecise** (solcelle, smudsfilter, sprinklerhoved og turbineområde), se "4. VEDLIGEHOLDELSE".
7. Oplad batteriet via USB-porten ⑩ (se "2.3 Opladning af batteriet via USB-porten").
8. Opbevar **AquaPrecise** et tørt, tildækket og frostsikkert sted.
9. Vælg "Vintertilstand" i **GARDENA Bluetooth®-appen**.

AquaPrecise er i standbytilstand for at spare energi, og tidsplanerne er sat på pause.

5.1.2 (16001/16010) AquaPrecise under jorden

1. Luk for vandkilden (vandhanen), eller fjern vandforsyningen fra pumpen.
2. Slut **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "2.5 Valg af den rigtige placering til AquaPrecise").
3. I **GARDENA Bluetooth®-appen** skal du gå til indstillingerne og åbne ventilen og sætte tidsplanerne på pause.
4. Vent, indtil vandet løber væk via **GARDENA-aftapnings-ventilen (Vare-nr. 2760)**, eller udluft systemet med **GARDENA-aftapningsventilsættet (Vare-nr. 2770)**.
5. Fjern **AquaPrecise** fra rørledningsboksen ⑤.
(se "4.1.2 (Vare-nr. 16001 / 16010) Fjernelse fra rørledningsboksen")
6. Rengør rørledningsboksen ⑤.



7. Sæt boksens låg ⑱ på boksens dæksel ⑥.

Dette forhindrer genstande eller dyr i at falde ned i monteringsboksen.

8. Rengør **AquaPrecise** (solcelle, smudsfilter, sprinklerhoved og turbineområde), se "4. VEDLIGEHOLDELSE".

9. Oplad batteriet via USB-porten ⑩ (se "2.3 Opladning af batteriet via USB-porten").
10. Opbevar **AquaPrecise** et tørt, tildækket og frostsikkert sted.
11. Vælg "Vintertilstand" i **GARDENA Bluetooth®-appen**.

AquaPrecise er i standbytilstand for at spare energi, og tidsplanerne er sat på pause.

5.1.3 Genaktivering af AquaPrecise efter vinteren

Bluetooth-forbindelsen er deaktiveret i vintertilstand (standby) for at spare energi.

1. Oplad batteriet via USB-porten ⑩ (se "2.3 Opladning af batteriet via USB-porten").
2. Tryk kortvarigt på den manuelle knap ① på **AquaPrecise**.

AquaPrecise aktiveres, og batteri-LED'en ① viser batteriets ladestatus (se "3.3.2 batteri-LED ①").

3. Slut **AquaPrecise** til **GARDENA Bluetooth®-appen** (se "2.6 tilslutning af AquaPrecise til GARDENA Bluetooth®-appen").

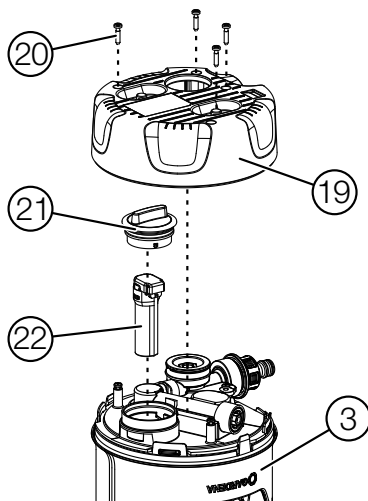
Tidsplanerne genaktiveres derefter automatisk.

6. FEJLAFHJÆLPNING

6.1 Udskiftning af batteriet

GARDENA-reservedelene kan fås fra din **GARDENA-forhandler** eller fra **GARDENA Service**.

→ Brug kun et originalt **GARDENA-batteri**,
(vare-nr. 16000-00.690.00).



1. Skru fire skruer af ②① ud af bunden ①⑨ af **AquaPrecise** ③.
2. Fjern bunden ①⑨ fra **AquaPrecise** ③.
3. Skru batterilåget af ②①.
4. Tag batteriet ud ②②.
5. Monter det nye batteri ②② ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

6.2 Fejltabel

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Vandingens rækkevidde er mindre end under første ibrugtagning	Smudsfilteret er snavset.	→ Rengør smudsfilteret.
	Hanen er ikke åbnet nok.	→ Åbn hanen mere.
	Vandtrykket er for lavt.	→ Øg vandtrykket/ vandforsyningen.
	Sprinklerhovedet er snavset.	→ Rengør sprinklerhovedet.
	Vandingens rækkevidde er programmeret forkert.	→ Programmer vandingens rækkevidde igen.
Vandingens rækkevidde er mindre end under første ibrugtagning	Turbinen er snavset.	→ Rengør turbinen.
Vandingsmønstret er ujævnt	Sprinklerhovedet er snavset.	→ Rengør sprinklerhovedet.
	Sprinklerhovedet er beskadiget.	→ Kontakt GARDENA Service.
AquaPrecise reagerer ikke	Batteriet er afladet.	→ Opladning af batteriet via USB-porten.
	Solcellens beskyttelsespanel er snavset eller tildækket.	→ Rengør beskyttelsespanelet, eller sørg for tilstrækkeligt sollys.
	Batteriet er defekt.	→ Udskift batteriet.
Ingen vanding, tidsplan udføres ikke	Batteriet er afladet.	→ Opladning af batteriet via USB-porten.
	Ingen vandgennemstrømning.	→ Aktiver vandgennemstrømningen.
Bluetooth-forbindelse ikke mulig	Standbytilstand er aktiv.	→ Tryk kort på den manuelle knap  .
Opladningsfejl: Batteri-LED  blinker rødt	Batteriet blev for varmt under opladning.	→ Lad produktet køle af.

BEMÆRK:

Reparationer må kun udføres af GARDENA-servicecentrene eller af forhandlere, som er autoriseret af GARDENA.

- Kontakt dit GARDENA-serviceafdeling i tilfælde af andre fejl (se bagside).

7. TEKNISKE DATA

AquaPrecise	Enhed	Værdi (Varenr. 16000/16001/16010)
Li-ion-batteri	mAh	5000
Opladningstid via USB-port (afhængigt af batteriet charger)	time	3 – 8
Tilslutning af vandhaner (art. nr. 16001/16010)	Tomme	3/4
Driftstemperaturområde	°C	5 – 60
Maks. medietemperatur	°C	30
Trykområde:		
AquaPrecise	bar	2 – 12
GARDENA Pipeline system	bar	2 – 6
Vandingens rækkevidde ved 2 bar	m	2 – 10
Vandingsområde ved 2 bar	m ²	320
Vandingsområde	°	25 – 360
Vandgennemstrømning:		
Min. område	l/t	200
Maks. område	l/t	600

8. TILBEHØR/RESERVEDELE

GARDENA-rørledningsboks	Ved underjordisk installation.	Varenr. 16021
GARDENA-monteringsplade	Til installation over jorden.	Varenr. 16022
GARDENA-vinterdæksel	Som erstatning for et beskadiget vinterdæksel.	Varenr. 16001-00.600.16
GARDENA AquaPrecise-dyse	Som erstatning for en beskadiget dyse.	Varenr. 16000-00.670.00
GARDENA-reserve-batteri	Som erstatning for et defekt batteri.	Varenr. 16000-00.690.00

9. SERVICE

Opdaterede kontaktoplysninger findes online på:

www.gardena.com/contact

10. BORTSKAFFELSE

10.1. Bortskaffelse af produktet

(i overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU/S.I. 2013 nr. 3113)



Produktet må ikke bortskaffes som normalt husholdningsaffald.
Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

VIGTIGT!

→ Bortskaf produktet gennem din lokale genbrugsstation.

10.2. Bortskaffelse af batteriet



Li-ion

Batteriet har lithium-ion-celler, som ikke må bortskaffes i normalt husholdningsaffald, når de ikke kan bruges mere.

VIGTIGT!

1. Aflad litium-ion-cellerne helt (kontakt GARDENA Service vedrørende dette).
2. Sørg for, at litium-ion-cellekontakterne ikke kortsluttes ved at anbringe tape over dem.
3. Bortskaf litium-ion-cellerne på korrekt vis på eller via den lokale genbrugsstation.

11. TILDELING AF VAREMÆRKER

Bluetooth® ordmærke og logoer Bluetooth® er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth® SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af GARDENA sker under licens.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., der registreret i USA og andre lande/områder.

App Store er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

Google og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google LLC.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

da		EU-overensstemmelseserklæring
Underskriveren bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.		
Produktets navn:	Vandingssystem/ Rørledningsvandingssystem	
Type:	AquaPrecise	
Varenr.	16000 16001 / 16010	
EU-direktiver:	2006/42/EG 2014/53/EU 2011/65/EU	
Harmoniserede standarder:	EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8	
Deponeret dokumentation:	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm	
År for CE-mærkning:	2024	
Ulm:	31.12.2024	
Bemyndiget repræsentant:	 Reinhard Pompe Senior Vice President, Business Unit Watering	

en	UK CA	Declaration of Conformity [only for UK]
The manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm Sweden, hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.		
Description of the product:		Irrigation System / Pipeline Irrigation System
Type:		AquaPrecise
Article number:		16000 16001 / 16010
UK regulations:		S.I. 2008/1597 S.I. 2017/1206 S.I. 2012/3032
Designated standards:		EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8
Deposited documentation:		GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm
UK Importer:		Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP
Ulm:		31.12.2024
Authorised representative:		 Reinhard Pompe Senior Vice President, Business Unit Watering

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-93079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
www.gardena.de/de/kontakt

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durrës
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benevides, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshall Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisohanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
www.gardena.com/at/service/beratung/
kontakt/

Azerbaijan

Progres Xisusi Firmasi
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
AfterSales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salihiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шапаровича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgie

Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JOE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@joe.cl

China

办公室地址:
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公
楼D栋7楼03-05单元

Office Add:

Unit3-5, 7F, Lixiat Tower D, No.788, Jin
Zhong Rd., Chang Ning Dist., Shanghai,
PRC 200335

Colombia

Equipos de Toyoma Colombia SAS
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyoma.com.co
www.toyoma.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B°. Montealegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654 /
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbo
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbo pod Prádemem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Løjvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardenadk@husqvarnagroup.com
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lotfy St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakkitie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Belashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarországi Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vezoszo@galat.husqvarna@
husqvarnagroup.com

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegji 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Verslun ehf
Vikurvartar 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq

Alshiemal Alakhdar Company
Al-Faysaliyah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 46 75

Ireland

Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan

ТОО "Ламэд"
Russian
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
ул. Тажикбаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажикбаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O.Box: (+976) 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

OoSo Aye Maki
Av. Moladaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322 1115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481
technomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Atleities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4299

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isolis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyol Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyol@magicnet.mn

Morocco

Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekip.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskerveien 36
1708 Sarsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu
Caddesi Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/25 DE MAYO
Asunción
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sieras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chornillos
Lima
Phone: (+51) 1 2 52 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
10 Linaw Street, Barangay
Saint Peter Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ
s.r.o. Jesenícká 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagos - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускарва“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

SACO
Takhassusi Main Road
P.O. Box: 86387
Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading
5147 Al Farooq Dist.
Riyadh 7991
Phone: (+971) 4 206 6700
Owais.Khan@alfuttaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
Stobodana Duricka 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park –
Ground Floor Block A Cnr
Beyers Naude Drive and Vesterhout
Road Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
8F Haengbok Building, 210,
Gangnam-Daero 137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 43 80 50
info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB /
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägerwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesgd1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
243/2 Onnuch Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime
Nouveau port de peche de Stax Bp 33
Stax 3065
Phone: (+216) 98 419047/
(+216) 74 497614
commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
Yunus Mah. Adil Sk. No:3
Kartal
İstanbul
34873 Türkiye
Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhamet
80 Ataturk,
BERKARAR Shopping Center,
Ground floor, A77b,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 622 22887
info@jayhyzmat.com /
bekgiyev@jayhyzmat.com
www.jayhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7880 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна

AT «Апдест»
вул Петропавлівська 4
08130, Київська обл.
Києво-Святошинський р-н. с.
Петропавлівська Борщагіївка Україна
Tel.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy QFY, THAY yoqasida
Phone: (+998) 93-5414141 /
(+998) 71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
BT1-17, Khu biet thu –
Khu Doan ngoai khu Nguyen Xuan Khoat
Xuan Dinh, Bac Tu Liem
Hanoi, Vietnam
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
159 Citrean Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw

16000-20.962.01/12.24

© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
https://www.gardena.com